

Perush Sod ha-Ibbur (פירוש סוד העיבור, "Commentary on the Secret of the Calendar/Intercalation") — Editorial footnotes (draft)

attributed to **Jacob bar Samson** (יעקב בן שמשון), early-12th-c. France (a scholar of the school around Rashi; an early Ashkenazi authority on the calendar).. Drafted editorial footnotes for review before publication. Each note is keyed to its anchor in the **manuscript-grade complete edition** — the collated output that retains the per-batch/page scaffolding the anchors reference (produced by ms). The reading in the main text is **preserved as printed/transcribed** and is not altered by these notes. The note text below is a **draft** — review and edit before publication.

The notes are classified as follows:

- **Category B — source compositor error.** A printing, compositor, or scribal error in the source itself (a wrong letter or digit, a dropped or doubled word, a non-resolving citation). The likely intended reading is noted, but the main text preserves exactly what is printed.
- **Category C — author/source anomaly.** An anomaly originating with the author or the source rather than the typesetting (a factual or geographic slip, a misattribution, an internal inconsistency, or a deliberate but unusual feature). Recorded as written.
- **Missing-source lacuna.** A point where source text is missing, damaged, or illegible. The note states what should stand at the gap and points to an alternate witness where one is known.

#	Anchor	Cat.	Item
1	batch_035 / f. 545v	C	No in-text attribution to Jacob bar Samson anywhere in ff. 511–545
2	batch_033 / f. 543v	C	Undeciphered macaronic Hebrew/Old-French (la’az) prose block at the page foot
3	batch_028 / f. 538	C	Closing keviyah-siman rubrics do not match the expected three-

#	Anchor	Cat.	Item
			letter simanim
4	batch_034 / f. 544	C	Tequfah weekdays diverge across a year's four seasons, violating the 91-day = 13-week identity
5	batch_026 / f. 536v	C	Machzor cycle-heading numbers (≈ 267 –270) provisional at the ו/ז and ח/ה floor
6	batch_021 / f. 531	C	Havdalah closing word written ambiguously; expected לקדש not supported by the glyphs
7	batch_033 / f. 543r–v	B	עיבור ("leap year") written עיבור (ט for ב) in the leap-year entries
8	batch_026 / f. 536r	lacuna	Moladot table on f. 536r a total oxidation loss — no cells recoverable
9	batch_006 / f. 516v (fig-p12-1)	lacuna	Zodiac-wheel gold sector labels unrecoverable even at 600 dpi
10	batches 026–035 (treatise, ff. 536–545)	lacuna	Residual interior micro-gematria (molad chalakim, tequfot hour/parts, per-parasha weekday tokens) withheld at the legibility floor

1. batch_035 / f. 545v — Category C — author/source anomaly

The treatise closes on f. 545v with a bare סליק ("finished") — no authorial colophon, incipit, or naming of Jacob bar Samson appears at any point in the extracted range. The attribution of this *Perush Sod ha-Ibbur* to Jacob bar Samson is therefore external (catalogue/scholarly tradition), not supported by the text itself. This was confirmed at the terminal סליק by both the numeral rerun and the independent Stage-5 audit. DRAFT

2. batch_033 / f. 543v — Category C — author/source anomaly

The foot of f. 543v carries a prose block in macaronic Hebrew and Old-French written in Hebrew script (la'az), largely undeciphered at 600 dpi. It is not a dated

colophon (an earlier reading to that effect was withdrawn) and its content is unresolved; reliable decipherment would require a specialist in Old-French-in-Hebrew-characters. Flagged for editorial follow-up. DRAFT

3. **batch_028 / f. 538** — *Category C — author/source anomaly*

The year-type closing rubrics diverge from the expected keviyah simanim: f. 538r shows a ~two-glyph cluster where three-letter בח"ג would be expected, and f. 538v reads ג"ב where בש"ה would be expected. Both were transcribed as written and deliberately left un-normalized (cognitive-contamination guard); the Stage-5 auditor confirmed they were not silently corrected. Whether the scribe used a genuine two-letter siman convention or these are copying errors remains unresolved. DRAFT

4. **batch_034 / f. 544** — *Category C — author/source anomaly*

Because one seasonal quarter is exactly 91 days = 13 weeks, all four tequfot of a given year must fall on the same weekday. In several year-entries the transcribed tequfah weekdays diverge from one another. The values were transcribed as read and NOT harmonized to the calendrical constraint; the divergences may reflect either a residual small-hand misreading of the minute weekday letters or a genuine source inconsistency, and are left for editorial adjudication. DRAFT

5. **batch_026 / f. 536v** — *Category C — author/source anomaly*

The right-margin cycle headings and the centred "נשלם מחזור ..." dividers give a completed-cycle sequence read as רס"ז → רס"ח → רס"ט → (ר)ע' (267→268→269) (270). The final letters ז/ו and ח/ה are confusable in this hand, so the cycle numbers are provisional; the closing 270 heading in particular is unconfirmed (no closing נשלם divider). Likely a reading ambiguity rather than a scribal error. DRAFT

6. **batch_021 / f. 531** — *Category C — author/source anomaly*

The Havdalah formula "___המבדיל בין קדש ל" ends in a word written ambiguously between לחול ("profane", the standard weekday close) and לחדש ("new [moon]"). For a Sabbath-to-festival Havdalah the expected form is לקדש ("holy"), which the glyphs do not clearly support. Retained as read and flagged for editorial resolution rather than silently corrected. DRAFT

7. **batch_033 / f. 543r-v** — *Category B — source compositor error*

In the leap-year entries (items 43 and 49) the word עיבור ("intercalation / leap year") is written עיטור, with ט in place of ב — a graphic/scribal variant (ט/ב)

confusion). Transcribed as written and flagged; almost certainly a copying slip for עיבור, not a distinct term. DRAFT

8. batch_026 / f. 536r — *Missing-source lacuna*

The moladot half-table on f. 536r is a severe oxidation loss: the primary ink survives only as a pale gray wash, and although the grid layout and faint headings remain visible, no individual cells are traceable even at 600 dpi. Zero cells were recovered; the leaf's numerical content is a genuine imaging lacuna (would require UV/multispectral capture). DRAFT

9. batch_006 / f. 516v (fig-p12-1) — *Missing-source lacuna*

The full-page illuminated zodiac/mazalot wheel on f. 516v (fig-p12-1) carries roughly 24 sector labels executed in gold on saturated color. None were recoverable even at 600 dpi: the gold-on-color combination plus surface abrasion produces a genuine imaging floor. The caption is confirmed (... ומרושמים, "... and marked"), but the sector labels are a lacuna pending de-glare / raking-light / IR imaging. DRAFT

10. batches 026–035 (treatise, ff. 536–545) — *Missing-source lacuna*

Throughout the calendar treatise a dense layer of minute interior numerals — molad *chalakim*, tequfot hour-and-parts figures, and the compressed per-parasha weekday tokens — sits at the ז/ו, ה/ה, ר/ד confusability floor and could not be resolved to single glyphs even at 600 dpi. These values were deliberately withheld as [numeral:?] / [day:?] rather than pattern-filled from the fixed +91d/7¹/₂h tequfah staircase or the fixed calendar sequence (the Stage-5 audit confirmed no fabrication). The legible payload — rubrics, month/festival/parashah names, item-counters, year-in-cycle numbers, leap-tags, and festival-anchor weekdays — is committed; the residual micro-gematria remains a lacuna pending finer-than-600-dpi imaging. DRAFT